

Complete Lesson Transcript – Lesson 341 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第三百四十一課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 在上一課，我們聽到了一個故事. 那今天的課程，我們要來討論那個故事的內容. 而且今天的課，我們也會聽到幾個生字.

Kirin: 簡介.

Raphael: 這是簡單的簡，跟介紹的介.

Adam: And together that gives us the word for “summary.”

Kirin: 一輩子.

Adam: A lifetime.

Kirin: 體驗.

Adam: To experience for oneself.

Kirin: 好奇.

Adam: Curious.

Kirin: 失望.

Adam: Disappointed.

Raphael: 那請楊老師先給我們上一課故事的簡介.

Kirin: 故事的大概是 有一位中國小姐一直夢想有一天能出國旅遊. 可是由於她的錢不夠, 所以她的夢想沒辦法成功.

Raphael: 沒錯. 那你覺得在中國像小李這樣的人多嗎?

Kirin: 應該不少吧. 因為大部分的英文小說跟好萊塢電影都代表西方國家的生活.

Raphael: 所以你的意思是 他們覺得西方國家的生活比中國的好嗎?

Kirin: 我當然不是這個意思. 因為很多人一輩子都待在一樣的國家, 習慣一樣的環境跟文化. 可是要是人們看到別的國家的文化和生活 跟他們當地的差很多, 當然就會覺得好奇.

Raphael: 啊, 所以你的意思是 有些人會想要自己去體驗 他們在小說或是電影裡看過的生活.

Kirin: 對, 可是不一定要搬到別的國家. 可以到那邊旅遊就行了.

Raphael: 嗯. 那你覺得大部分的中國人都有這樣的想法嗎?

Kirin: 我並不這麼認為. 對有些人來說, 他們已經習慣目前的生活, 又不會說別的语言, 所以他們擔心到國外去的時候, 沒辦法和別人溝通, 或是沒辦法習慣那邊的食物等等.

Raphael: 啊, 我了解了. 那在故事裡面, 另外一件事情是 小李的媽媽不支持她. 為什麼會這樣子呢?

Kirin: 在亞洲, 大部分的父母認為孩子的責任就是把書念好. 成績好, 小孩成功的機會才會比較多.

Raphael: 而且她的媽媽可能覺得她女兒的夢想太誇張了, 成功的機會並不高.

Kirin: 嗯. 媽媽可能也覺得小李的夢想都是在浪費時間.

Raphael: 對. 因為在小李申請當空姐的時候, 才發現自己太矮了. 可是她沒有因為這樣就覺得失望. 那這個故事的結果是什麼呢? 請你們繼續聽接下來的課程, 看這個故事的下一個部份.

Kirin: 我們下次再見.